

# 370160132 *Passion Impact*  
# 370160133 *Rock Cruiser*  
# 370160134 *Passion Cruiser*

- (D)** *Montage- und Betriebsanleitung*
- (GB USA)** *Assembly and operating instructions*
- (F)** *Instructions de montage et d'utilisation*
- (E)** *Instrucciones de montaje y de servicio*
- (I)** *Istruzioni per il montaggio e l'uso*
- (NL)** *Montage- en gebruiksaanwijzing*
- (P)** *Instruções de montagem e modo de utilização*
- (S)** *Monterings- och bruksanvisning*
- (FIN)** *Asennus- ja käyttöohje*
- (PL)** *Instrukcja montażu i obsługi*
- (H)** *Szerelési és használati utasítás*
- (SLO)** *Navodila za montažo in uporabo*
- (CZ)** *Návod k montáži a obsluze*
- (SK)** *Návod na montáž a obsluhu*
- (N)** *Montajse- og bruksanvisning*
- (DK)** *Monterings- og driftsvejledning*
- (Arabic)** *إرشادات التركيب و الأستخدام*

**RC***Power*

[carrera-rc.com](http://carrera-rc.com)

*Made in China  
Fabriqué en Chine*

Digitale Version  
Digital version  
Version numérique  
Versión digital



**D** Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bei Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und der erhaltenen Sicherheitsanweisungen ersicht der Garantieanspruch. Bewahren Sie diese Anleitung zum Nachlesen und für die eventuelle Weitergabe des Modells an Dritte auf.

Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Garantiebedingungen**

Bei den Carrera-Produkten handelt es sich um technisch hochwertige Spielzeuge, die sorgfältig behandelt werden sollten. Beachten Sie bitte unbedingt die Hinweise in der Bedienungsanleitung. Alle Teile werden einer sorgfältigen Prüfung unterzogen (technische Änderungen und Modelländerungen, die der Verbesserung des Produktes dienen, sind vorbehalten).

Sollten dennoch Fehler auftreten, wird eine Garantie im Rahmen der nachstehenden Garantie-Bedingung gewährt: Die Garantie umfasst nachweisliche Material- oder Fabrikationsfehler, die zum Zeitpunkt des Kaufes des Carrera-Produkts vorhanden waren. Die Garantiefrist beträgt vom Verkaufsdatum an gerechnet 24 Monate. Ausgeschlossen ist der Garantieanspruch auf Verschleißteile (wie z.B. Carrera RC Akkus, Antennen, Reifen, Getriebeteile etc.), Schäden durch unsachgemäße Behandlung/Nutzung (wie z.B. hohe Sprünge über der empfohlenen Höhenangabe, fallenlassen des Produkts etc.) oder bei Fremdeingriffen. Die Reparatur darf nur durch die Firma Carrera Toys GmbH oder ein von dieser autorisiertes Unternehmen ausgeführt werden. Im Rahmen dieser Garantie wird nach Wahl der Carrera Toys GmbH das Carrera-Produkt als Ganzes oder nur die defekten Teile ausgetauscht oder gleichwertiger Ersatz gewährt. Von der Garantie ausgeschlossen sind Transport-, Verpackungs- und Fahrtkosten sowie vom Käufer zu vertretende Schäden. Diese sind vom Käufer zu tragen. Die Garantieansprüche können ausschließlich vom Ersterwerb des Carrera-Produkts in Anspruch genommen werden.

**Anspruch auf die Garantieleistung besteht nur dann, wenn**

- die ordnungsgemäß ausgefüllte Karte zusammen mit dem defekten Carrera-Produkt, der Kaufquittung/der Rechnung (dem Kassenzettel) eingesandt wird.
- keine eigenmächtigen Änderungen an der Garantiekarte vorgenommen wurden.
- das Spielzeug gemäß der Bedienungsanleitung behandelt und bestimmungsgemäß genutzt wurde.
- die Schäden/Fehlfunktionen nicht auf höhere Gewalt oder betriebsbedingten Verschleiß zurückzuführen sind. Garantiekarten können nicht ersetzt werden.

**Hinweis für EU-Staaten:** Es wird auf die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Verkäufers hingewiesen, das nämlich diese Gewährleistungspflicht durch gegenständliche Garantie nicht eingeschränkt wird. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT) oder besuchen Sie unsere Webseite [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) im Servicebereich.

**Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet.

Die Original-Konformitätserklärung kann unter [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) angefordert werden.



Maximale Funkfrequenzleistung <100dBm · Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

**Warnhinweise!**

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**ACHTUNG!** Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile.  
**ACHTUNG!** Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Achten Sie auf die richtige Polarität. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!

**ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden.

**Sicherheitsbestimmungen**

- A** Es dürfen nur die original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-Akkus verwendet werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Fahrzeug bevor Sie diesen aufladen.
- B** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

- C** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.
- D** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden.
- E** Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.
- F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.
- G** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.
- H** Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.

- I** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

**Lieferumfang**

- I** 1x Carrera RC Fahrzeug  
1x Controller  
1x USB-Ladekabel  
1x LiFePO<sub>4</sub> Akku  
1x Set Batterien (nicht wiederaufladbar)

**Aufladen des Akkus am Computer**

- 2** Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Spielzeug entnommen werden, bevor sie aufgeladen werden. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiFePO<sub>4</sub>-Akku nur mit dem mitgelieferten LiFePO<sub>4</sub>-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie versuchen den Akku mit einem anderen LiFePO<sub>4</sub>-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. **Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte aufmerksam das vorherige Kapitel mit den Sicherheitshinweisen und Richtlinien zur Verwendung wiederaufladbarer Batterien.** Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers (USB 3.0) oder einem USB Netzteil mit mindestens 1A Ausgangsspannung laden:
- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers **1**. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladefähigkeit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen leeren Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. **2** Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist. Es dauert ungefähr 50 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel grün auf.

**Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2-3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbeachtet.**

- 3** Entfernen Sie mit einem Schraubenzieher den Deckel des Akkufachs beim Carrera RC-Fahrzeug. Achten Sie auf die richtige Polarität. **1** Justieren der Lenkung (links/rechts)
- 4** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.
- 5** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON/OFF-Schalter ein. Die LED auf der Oberseite des Fahrzeugs blinkt rhythmisch.
- 6** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

- **Beim Wechsel vom ersten zum zweiten Akku muss eine Fahrpause von mindestens 10 Minuten eingehalten werden. Beim darauf folgenden Wechsel muss unbedingt eine Ruhepause von mindestens 20 Minuten eingehalten werden.**
- **Permanente Motoreinsätze vermeiden.**
- **Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.**
- **Lagern Sie den Akku immer außerhalb des Fahrzeugs.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

**Controller-Funktionen – Full Function**

- 7** Wenn der Controller eingeschaltet ist leuchtet die rote LED-Lampe am Controller. Gashebel nach hinten: **Vorwärts**  
Gashebel nach vorne: **Bremsen bzw. Rückwärts**  
Steuerrad im Uhrzeigersinn drehen: **Rechts**  
Steuerrad gegen Uhrzeigersinn drehen: **Links**

**Problemlösungen**

- Das Fahrzeug reagiert nicht**
- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON“ stellen.
  - Sind Batterien/Akkus richtig eingelegt?
  - Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
  - Sind Batterien entladen oder defekt?
  - Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **6**)?

**Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!**

- Lässt die Leistung der Batterien/Akkus nach?
- Sind noch andere Modelle mit Funkersteuerung in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden?
- Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Sende- oder Stromstrahlen führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
- Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ WiFi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

**GB USA Dear customer**

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. Non-observance of these operating instructions and the safety instructions they contain will render the guarantee null and void. These instructions are to be kept for future reference and in the event that the product is passed on to a third party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in the service area.**

**Guarantee conditions**

A Carrera product is built to high technical standards and is to be treated with care. Please ensure that you observe all the instructions contained in this guide. All components have been subjected to careful inspection (technical modifications and alterations to the model for the purpose of product improvement are reserved). **Should any faults nevertheless occur, guarantee is assumed within the scope of the following conditions:** The guarantee covers demonstrable material or manufacturing defects that existed at the time that the Carrera product was purchased. The guarantee period is 24 months beginning with the date of purchase. The guarantee does not extend to wearing parts (such as Carrera RC rechargeable batteries, antennas, tyres, gearbox components etc.), damage caused by improper treatment or use (such as performing jumps in excess of the recommended height, dropping the product etc.), or unauthorised intervention. Repair may only be performed by Carrera Toys GmbH itself or by a defective component it has authorised to do so. Within the scope of this guarantee, either the product as a whole or only the defective components will be replaced or equivalent substitution performed, as deemed appropriate by Carrera Toys GmbH. The guarantee does not cover transport, packaging or travel costs or any damage for which the buyer is responsible. These costs are to be covered by the buyer. Guarantee claims will only be accepted from the original purchaser of the Carrera product.

**Guarantee claims can only be accepted when:**

- The card has been filled in properly and sent in together with the defective Carrera product and the purchase receipt/invoice/cash-register receipt.
- No unauthorised alterations have been made by the buyer to the guarantee card.
- The toy has been treated in accordance with the operating instructions and subjected to its intended use.
- The damage/faulty operation is not due to acts of God or normal wear and tear.

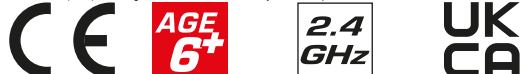
**Guarantee cards cannot be replaced.**

**Note for EU countries:** Reference is hereby made to the seller's statutory guarantee obligation, to the extent that this guarantee obligation is not restricted by the product guarantee.

**Notes for AUSTRALIA:** Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the ACL. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.

**Declaration of conformity**

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED). The original declaration of conformity can be requested from [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm · Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

**Warning!**

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**WARNING!** This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.  
**WARNING!** danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar battery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Supply terminals are not to be short circuited. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury. **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol: or

**FCC statement**

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**

The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: 1. The device must not cause interference;

2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Safety instructions**

- A** Only original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub> rechargeable batteries may be used. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- B** The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.
- C** Never operate the product on grass surfaces. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.
- D** Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.
- E** Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.
- F** Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.
- G** Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.
- H** Never throw the car on the floor from a standing position.

**I** The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

**Contents of package**

- I** 1x Carrera RC Vehicle  
1x Controller  
1x USB charger cable  
1x LiFePO<sub>4</sub> rechargeable battery  
1x Set of batteries (non-rechargeable)

**Charging the rechargeable battery via computer**

- 2** Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Take care only to charge the LiFePO<sub>4</sub> battery supplied with the LiFePO<sub>4</sub>-charging unit (USB charger cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other LiFePO<sub>4</sub> battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage. **Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.** You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at least 1A output voltage:
- Connect the USB charger cable with the USB port of a computer **1**. The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. When you connect an empty rechargeable battery, the LED on the USB charger cable goes off and indicates that the battery is being charged. **2** The USB charger cable is so designed that reversed polarity is not possible.
  - It lasts about 50 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again.

**Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**

- 3** Using a screwdriver, remove the cover of the battery compartment in the Carrera RC car. Ensure the polarity is correct. **1** Adjusting the steering (left/right)
- 4** Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct.
- 5** 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED on top of the car will flash rhythmically.
- 6** 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.
- **When changing from the first battery to the second battery, you must stop running for at least ten minutes. At the next change, a pause of at least 20 minutes is absolutely essential.**
  - **Avoid constant motor operation.**
  - **If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.**
  - **Always keep the rechargeable battery stored outside the vehicle.**
  - **Clean the Carrera RC car after use.**

**Controller functions – Full Function**

- 7** When the controller is switched on, the red LED lamps at the front of the controller are lit. Gas pedal to the rear: **forwards**  
Gas pedal to the front: **braking, or backwards**  
Turn the steering wheel clockwise: **right**  
Turn the steering wheel anti-clockwise: **left**

**Troubleshooting**

- The vehicle does not work**
- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
  - Have the batteries/power packs been inserted correctly?
  - Are the battery contacts bent or dirty?
  - Are the batteries discharged or defective?
  - Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see **6**)?
- The vehicle does not work properly; the range is too small!**
- Is battery/accumulator power fading?
  - Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
  - Is interference being caused by metal railings or fences?
  - Transmitter or power mats often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
  - Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

**F Chère cliente ! Cher client !**

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radioamateur Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours par ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. Le fabricant décline toute

responsabilité en cas d'observation des instructions de montage et d'utilisation et des consignes de sécurité y figurant. Veuillez conserver ces instructions de montage et d'utilisation, afin que vous puissiez les consulter ultérieurement et et les remettre à tout utilisateur de ce véhicule si besoin est.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) dans la zone de service.**

### Conditions de garantie

Les produits Carrera sont des jouets d'une technique haut de gamme, qu'il est toujours recommandé de traiter avec soin. Respectez impérativement les informations contenues dans les instructions d'utilisation. Tous les éléments sont soumis à des contrôles approfondis (sous réserve de modifications techniques et des véhicules destinés au perfectionnement du produit).

**La responsabilité du fabricant est cependant engagée aux termes des conditions de garantie ci-après à supposer que le produit présente des défauts :** La garantie s'applique aux défauts matériels ou de fabrication effectivement existants au moment de l'achat du produit Carrera. La garantie du fabricant s'étend à 24 mois à partir de la date d'achat. Le recours à la garantie du fabricant est exclue pour les pièces d'usure (comme les batteries, antennes, pneus, boîtes de vitesses Carrera RC, etc.), les dommages causés par un traitement / une utilisation non conforme à l'usage prévu (comme par exemple des sauts au-dessus des données de hauteur recommandées, la chute du produit, etc.) et les interventions de tiers. La réparation demeure réservée au domaine de compétence de la société Carrera Toys GmbH ou d'une entreprise dûment autorisée par cette dernière. Dans le cadre de cette garantie, la société Carrera Toys GmbH décide au choix du remplacement du produit Carrera complet ou des éléments défectueux ou du remplacement par un produit équivalent. La garantie ne s'applique pas aux frais de transport, d'emballage et de voyage, de même qu'aux dommages découlant de la responsabilité de l'acheteur. Ceux-ci sont à la charge de l'acheteur. Le recours à la garantie est exclusivement réservé au premier acheteur du produit Carrera.

### Le recours à la garantie du fabricant est uniquement possible si

- le produit Carrera défectueux est envoyé avec la carte de garantie dûment remplie et le reçu / la facture / le ticket de caisse respectif.
- l'acheteur n'a effectué aucune modification sur la carte de garantie.
- le jouet a été traité dans le respect des instructions de montage et d'utilisation et utilisé de manière conforme à l'usage prévu.
- les dommages / dysfonctionnements n'ont pas été causés par une force majeure ou une usure liée à l'utilisation du produit.

### Les cartes de garantie ne sont pas remplaçables.

**Avis destinés aux États de l'Union européenne :** nous attirons l'attention sur l'obligation de garantie légale du vendeur, pour autant que cette obligation de garantie ne soit pas restreinte par les conditions de la présente garantie.

### Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm · Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

### Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement**  
 – Présence de petits éléments pouvant être avais.  
**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.**

Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables.

Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez un-iquement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.



L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

### Consignes de sécurité

**A** Seules les batteries d'origine Carrera RC LiFePO<sub>4</sub> peuvent être utilisées. Retirez la batterie du véhicule avant de la charger.

**B** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.

**C** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec le véhicule Carrera RC.

**D** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.

**E** Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.

**F** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil.

**G** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.

**H** Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.

**I** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrerz les vis et écrous si besoin est.

### Fournitures

- 1x Carrera RC Véhicule
- 1x Contrôleur
- 1x Câble de charge USB
- 1x Batterie LiFePO<sub>4</sub>,
- 1x Jeu de piles (non rechargeables)

### Chargement de l'accu

**2** Les batteries rechargeables doivent être retirées du jouet pour être rechargées. Veuillez à ce que la batterie LiFePO<sub>4</sub> fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiFePO<sub>4</sub> fourni (câble USB). Le chargement de la batterie avec l'appareil de charge d'une autre batterie LiFePO<sub>4</sub> ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. **Veuillez lire avec attention le chapitre précédent avec les mises en gardes et les directives sur l'utilisation de batteries rechargeables avant de commencer.** Vous pouvez charger la batterie avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur ou un bloc d'alimentation USB disposant d'une tension de sortie d'au moins 1 A :  
 • Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur **1**. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez la batterie vide, la DEL du câble USB cesse de clignoter et indique que la batterie est en cours de chargement. **2** Le câble de charge USB est fabriqué de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.  
 • La charge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 50 minutes. Lorsque la batterie est pleine, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**

**3** Servez-vous d'un tournevis pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie du véhicule Carrera RC. Attention à bien respecter la polarité. **1 Ajustage de la direction (à gauche/à droite)**

**4** Ouvrir le compartiment des piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Attention à bien respecter la polarité.

**5** 1. Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL sur le haut du véhicule clignote régulièrement.

**6** 2. Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

- **Lors du changement de la première à la deuxième batterie, observer un arrêt de conduite d'au moins 10 minutes. Lors du changement suivant, observer impérativement un arrêt de conduite d'au moins 20 minutes.**
- **Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.**
- **Si le véhicule se débrance plusieurs fois à brefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.**
- **Veuillez toujours conserver la batterie à l'extérieur du véhicule.**
- **Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.**

### Fonctions de la télécommande – Plaine fonction

**7** Avec les leviers de commande, vous pouvez effectuer des manœuvres de direction et de conduite précises. Accélérateur vers l'arrière : **marche avant**  
 Accélérateur vers l'avant : **freins ou marche arrière**  
 Tourner la roue de commande dans le sens horaire : **à droite**  
 Tourner la roue de commande dans le sens anti-horaire : **à gauche**

### Solutions aux problèmes

#### Le véhicule ne réagit pas

- Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».
- Les piles sont-ils correctement positionnés ?
- Les contacts sont-ils tordus ou enroulés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?
- Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir **6**) ?

#### Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !

- Les piles sont-ils déchargés ?
- Y a-t-il dans les environnements d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?
- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?

### E Estimado cliente

Le felicitamos par la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. En caso de que no se cumplan las instrucciones de uso y las indicaciones de seguridad contenidas en ellas, se extinguirá el derecho de garantía. Guarde bien estas instrucciones para poder consultarlas más tarde, y entréguelas a terceros cuando les traspase el modelo.

**La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) en el área de Servicio.**

### Condiciones de garantía

Los productos Carrera son juguetes de alto valor técnico, que deben ser tratados con cuidado. Es necesario que observe las indicaciones de estas instrucciones de uso. Todas las piezas han sido sometidas a un control riguroso (queda reservado el derecho a realizar modificaciones técnicas y cambios en el modelo, destinados a mejorar el producto).

**Si, a pesar de ello, se presentaran defectos, se aplicará una garantía en el marco de las siguientes condiciones:** La garantía comprenderá los fallos demostrables de material y de fabricación existentes en el momento de la compra del producto Carrera. Esta garantía es válida durante 24 meses a partir de la fecha de compra. Quedan excluidas del derecho de garantía las piezas de desgaste (como p. ej. baterías, antenas, neumáticos, engranajes, etc. de Carrera RC) y los daños debidos al tratamiento o uso incorrecto (como p. ej. saltos altos superiores a la especificación recomendada, dejar caer el producto, etc.) y las intervenciones ajenas. Las reparaciones sólo las debe realizar la empresa Carrera Toys GmbH o una empresa autorizada por ella. En el marco de esta garantía, la empresa Carrera Toys GmbH decidirá si se cambia el producto Carrera en su totalidad o solamente las piezas defectuosas, o si se sustituye por otro producto equivalente. Quedan excluidos de la garantía los gastos de transporte, embalaje y flete, así como los daños imputables al comprador. Estos corren por cuenta del comprador. Solamente el primer comprador del producto Carrera podrá ejercer el derecho de garantía.

### El derecho a la aplicación de la garantía solamente existirá si:

- se presenta la tarjeta rellenada correctamente junto con el producto Carrera defectuoso y el recibo de compra, la factura o el tíquet de caja.
- no se han realizado modificaciones por cuenta propia en la tarjeta de garantía.
- el juguete ha sido tratado y usado correctamente de acuerdo a las instrucciones de uso.
- los daños o el funcionamiento defectuoso no se deben a circunstancias de fuerza mayor o al desgaste debido al uso.

### Las tarjetas de garantía no se pueden sustituir.

**Instrucciones para los Estados de la Unión Europea:** se hace referencia al deber de prestación de garantía legal del vendedor, en tanto que este deber no se vea limitado por alguna garantía contraria.

### Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directivas CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directiva 2014/53/EU (RED). Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm · Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

### ¡Advertencias!

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

**¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.**  
**¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No deben recargarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. Retire la batería del modelo antes de cargarla. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.

El uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se utiliza el cargador de forma regularmente, compruebe el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo or .

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:

- (1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
- (2) Este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

### Disposiciones de seguridad

**A** Sólo debe utilizarse las baterías de LiFePO<sub>4</sub> Carrera RC originales. Retire la batería del vehículo antes de cargarla.

**B** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.

**C** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.

**D** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.

**E** Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.

**F** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa.

**G** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.

**H** No tire nunca el vehículo desde cierta altura al suelo.

**1** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

### Contenido del embalaje

- 1x Carrera RC vehículo
- 1x Controlador
- 1x Cable de carga USB
- 1x LiFePO<sub>4</sub> Batería recargable
- 1x Juego de baterías (no recargables)

### Cargar de la batería

**2** Las baterías recargables deben ser retiradas del juguete antes de cargarlas. Asegúrese de cargar la batería recargable de LiFePO<sub>4</sub> suministrada únicamente con un cargador de LiFePO<sub>4</sub> suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de LiFePO<sub>4</sub> o con otro cargador, puede provocar graves daños. **Lea detenidamente el capítulo anterior con las advertencias y normas para el uso de las baterías recargables antes de proceder.** Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador o con un adaptador USB con una tensión de salida de al menos 1A:  
 • Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador **1**. El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Si coloca una batería descargada, el LED en el cable de carga USB no se encenderá, indicando que la batería se está cargando. **2** El cable de carga USB está fabricado de tal manera que queda descartada la polaridad invertida.  
 • Tarda aproximadamente 50 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

**Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarla, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2-3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si se están en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**

**3** Retire con un destornillador la tapa del compartimento de la batería del vehículo Carrera RC. Preste atención a la polaridad correcta. **1 Ajuste de la dirección (izquierda/derecha)**

**4** Con ayuda de un destornillador abra el compartimento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

**5** 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON/OFF. El LED en la parte superior del vehículo parpadea rítmicamente.

**6** 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea rítmicamente. Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

• **Cuando sustituya la primera batería por la segunda, no debe conducir el vehículo de como mínimo 10 minutos. Cuando cambie de nuevo la batería, debe realizar una pausa de como 20 minutos.**

- Evitar el funcionamiento permanente del motor.
- Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.
- Almacene la batería siempre fuera del vehículo.
- Tras la carrera, limpiar el vehículo.

### Funciones del controlador – Plena funcionalidad

**7** Con el Joystick puede ejecutar maniobras de pilotaje y conducción precisas.  
 Palanca del gas hacia atrás -> **Avance**  
 Palanca del gas hacia delante -> **Frenar**  
 o retroceso gire el volante en sentido horario: **derecha**  
 Gire el volante en sentido antihorario: **izquierda**

### Solución de averías

#### El vehículo no reacciona.

- Ponga los interruptores del transmisor y del coche en „ON“.
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver **6**) ?

#### El vehículo no reacciona correctamente. el alcance es insuficiente.

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiolemania cerca de su modelo, quetengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejas metálicas/cercas que causen interferencias?
- Postes emisores o de electricidad causan con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB/redes WiFi cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?

### I Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modello d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. L'inosservanza delle istruzioni per l'uso e delle avvertenze sulla sicurezza ivi contenute fa decadere qualsiasi diritto di garanzia. Conservi queste istruzioni per consultazioni successive e per l'eventuale cessione del modello a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) nell'area assistenza.**

### Condicions di garanzia

I prodotti C arrera sono giocattoli tecnici di alta qualità che dovrebbero essere trattati con cura. Rispettare assolutamente le indicazioni delle istruzioni per l'uso. Tutte le parti vengono sottoposte a un controllo minuzioso (con riserva di modifiche tecniche e del modello atteso al miglioramento del prodotto).

**Se ciononostante dovessero manifestarsi difetti, viene concessa una garanzia nell'ambito delle seguenti condizioni:** la garanzia copre difetti provati di materiale e fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto del prodotto Carrera. Il periodo di garanzia è di 24 mesi a partire dalla data d'acquisto. La garanzia non copre i particolari soggetti ad usura (come p.es. accumulatori, antenne, pneumatici, parti della trasmissione Carrera RC ecc.),

I danni derivanti da un trattamento/uso non appropriato (come p.es. salti alti, superiori all'altezza consigliata, caduta del prodotto, ecc.) o dovuti a interventi da parte di terzi. La riparazione deve essere eseguita solo dalla ditta Carrera Toys GmbH o da un'azienda da lei autorizzata. Nell'ambito di questa garanzia, la Carrera Toys GmbH provvederà, a sua discrezione, alla sostituzione completa del prodotto Carrera o delle sole parti difettose oppure a un rimpiazzo equivalente. La garanzia non copre le spese di trasporto, imballaggio e viaggio nonché i danni addebitabili all'acquirente. Questi sono a carico del cliente. I diritti di garanzia possono essere esercitati esclusivamente dal primo acquirente del prodotto Carrera.

#### Il diritto alla prestazione di garanzia esiste solo se

- viene inviato il tagliando di garanzia debitamente compilato insieme con il prodotto Carrera difettoso, la ricevuta dell'acquisto/fattura/scontrino di cassa
  - non sono state effettuate modifiche arbitrarie del tagliando di garanzia
  - il giocattolo è stato trattato e usato in modo appropriato secondo le istruzioni per l'uso
  - i danni/malfunzionamenti non sono riconducibili a forza maggiore o normale usura.
- I tagliandi di garanzia non possono essere sostituiti.

Indicazioni per gli Stati dell'UE: si rimanda all'obbligo di garanzia legale del venditore nonché al fatto che questo obbligo di garanzia non viene limitato dalla garanzia in oggetto.

#### Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/UE (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Potenza di radiofrequenza massima <10dBm - Gamma di frequenze: 2400 - 2483.5 MHz

#### Avvertenze!

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accuratezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

**AVVERTENZA! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.**  
**AVVERTENZA! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.**

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI** – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti elettronici giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs. n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi a batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione. Prima di caricarle togliere l'accumulatore dal modellino. Fare attenzione alla polarità. Non cortocircuitare caricatori e alimentatori. L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.**In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, copertura e altre parti del caricatore. Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II. or

#### Norme di sicurezza

- Usare solo le batterie agli LiFePO<sub>4</sub> originali Carrera RC. Prima di caricarlo, togliere l'accumulatore dalla vettura.
- La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.
- Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.
- Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto.
- Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.
- Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette.
- Non eportare mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.
- Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.
- Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

#### Contenuto della forniture

- 1x Carrera RC Vettura  
1x Controller  
1x Cavo di carica USB  
1x LiFePO<sub>4</sub> Batteria ricaricabile  
1x Set di batterie (non ricaricabili)

#### Carica dell'accumulatore

- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima di essere caricate. Caricare l'accumulatore agli LiFePO<sub>4</sub> in dotazione solo con il caricabatterie agli LiFePO<sub>4</sub> (cavo di carica USB) in dotazione. Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli LiFePO<sub>4</sub> o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. **Prima di procedere, si prega di leggere attentamente il precedente capitolo con le avvertenze e le linee guida sull'uso delle batterie ricaricabili.** L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer o su un alimentatore USB con una tensione d'uscita di almeno 1 A:
  - Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer. Il LED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se collegato un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si accende più e indica che l'accumulatore viene caricato.
  - Il cavo di carica USB è progettato in modo da escludere un'inversione della polarità.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 50 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

**Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2-3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**

- Con un cacciavite togliere il coperchio del vano della batteria della vettura Carrera RC. Assicurarsi della correttezza della polarità. **1** **Regolazione dello sterzo (sinistra/destra)**
  - Con un cacciavite aprire il vano batteria e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità.
  1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sul lato superiore della vettura lampeggia ritmicamente.
  2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia ritmicamente. Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabile.
- **Quando si sostituisce il primo accumulatore con il secondo, si deve rispettare una pausa di guida di almeno 10 minuti. Alla sostituzione successiva, una pausa di almeno 20 minuti.**
  - Evitare l'uso permanente del motore.
  - Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricarlo.
  - Conservare sempre l'accumulatore all'esterno della vettura.
  - Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.

#### Funzioni del controller – Full Function

- Con i joystick si possono effettuare sterzate e manovre precise.
  - Leva dell'acceleratore indietro: **avanti**
  - Leva dell'acceleratore avanti: **frenata o indietro**
  - Girare il volante in senso orario: **a destra**
  - Girare il volante in senso antiorario: **a sinistra**

#### Soluzioni dei problemi

##### Il veicolo non reagisce ai comandi

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere **6**)?

##### Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modellini con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modellino.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmettitori CB/reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

#### Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minime afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doen gelden. Deze gebreken - en montagesaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. Bij vernachtooming van de gebruiksaanwijzing en van de daarin vermelde veiligheidsinstructies kunt u garantieschade te vervallen. Bewaar deze handleiding om ze later te raadplegen en om het model eventueel aan derden door te geven.

**De meest actuele versie van deze benedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reservonderdelen vindt u op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) in het servicebeleid.**

#### Garantievoorwaarden

Bij de Carrera-producten betreft het technisch hoogwaardig speelgoed, dat zorgvuldig behandeld dient te worden. Gelieve onvoorwaardelijk de in de gebruiks-aanwijzing vermelde aanwijzingen in acht te nemen. Alle onderdelen worden aan een zorgvuldige test onderworpen (technische wijzigingen en modelwijzigingen in functie van een verbetering van het product zijn voorbehouden).

**Indien er desondanks fouten opduiken, wordt een garantie in het kader van de hierna volgende garantievoorwaarde verleend:** De garantie omvat aantoonbare materiaal- of fabricagefouten, waarvan op het moment van de aankoop van het Carrera-product sprake was. Te rekenen vanaf de datum van verkoop bedraagt de garantietermijn 24 maanden. Uitgesloten is de garantievorsing voor aan slijtage onderhevige onderdelen (zoals bijvoorbeeld Carrera RC accu's, antennes, banden, versnellingsbakonderdelen etc.), beschadigingen door een onoordeelkundige behandeling of door een onoordeelkundig gebruik (bijv. hoge sprongen boven de aarbevolte hoogte, laten vallen van het product) of bij externe ingrepen. De reparatie mag uitsluitend door de firma Carrera Toys GmbH of door een door haar geautoriseerd bedrijf uitgevoerd worden. In het kader van deze garantie wordt, afhankelijk van de keuze van de firma Carrera Toys GmbH, het Carrera-product volledig of worden enkel de defecte onderdelen uitgewisseld of wordt er voor gelijkwaardige vervanging gezorgd. Van de garantie uitgesloten zijn transport-, verpakings- en verplaatsingskosten alsook beschadigingen, waarvoor de koper dient op te komen. Deze dienen door de koper gedragen te worden. Op de garantieclaims kan uitsluitend de oorspronkelijke koper van het Carrera-product beroep doen.

#### Aanspraak op de garantievergoeding bestaat enkel dan, wanneer

- de behoorlijk ingevulde kaart samen met het defecte Carrera-product, het aankoopbewijs/de factuur/de kasbonn ingezonden wordt;

- geen eigenmachtige wijzigingen aan de garantiekaart aangebracht werden;
- het speelgoed in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing behandeld en zoals reglementair voorgeschreven gebruikt werd;
- de beschadigingen/functiestorringen aan overmach of aan door het gebruik veroorzaakte slijtage te wijten zijn. Garantiekaarten kunnen niet vervangen worden.

**Aanwijzing voor EU-lidstaten:** er wordt gewezen op de wettelijke aansprakelijkheid van de verkoper, meer bepaald op het feit dat deze aansprakelijkheid door een concrete garantie niet aan beperkingen onderworpen wordt.

#### Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Carrera Toys GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijn: EG richtlijn 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/UE (RED) betreffende.  
 De originele conformiteitsverklaring kan op [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) opgevraagd worden.



Maximaal zendvermogen <10dBm - Frequentiebereik: 2400 - 2483.5 MHz

#### Waarschuwingsinstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient voorzichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.

**WAARSCHUWING! Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.**  
**WAARSCHUWING! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Geelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.**

Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knooppellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuisroten, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenden worden opgeladen. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontloftingsgevaar niet worden opgeladen. Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Let op de juiste polariteit. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aan grenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaken! **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de aaneembare voedingseenheid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden.

Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II. or

#### Veiligheidsbepalingen

- Enkel de originele Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-accu's mogen gebruikt worden. Verwijder de accu uit het voertuig, alvorens deze op te laden.
- Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcouren en plaatsen bestuurd worden. **WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.
- Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.
- Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw en in open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.
- Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.
- Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht.
- Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijen, bloot.
- Werp het voertuig nooit uit staande op de vloer.
- De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vastere aandraaien.

#### Inhoud van de levering

- 1x Carrera RC Vettura  
1x Controller  
1x USB-laadkabel  
1x LiFePO<sub>4</sub> Accu  
1x Set batterijen (niet oplaadbaar)

#### Opladen van de accu

- Heroplaadbare batterijen moeten worden verwijderd uit het speelgoed alvorens deze te laden. Let erop dat u de bijgeleverde LiFePO<sub>4</sub>-accu alleen met de bijgeleverde LiFePO<sub>4</sub>-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere LiFePO<sub>4</sub>-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. **Lees alvorens verder te gaan het vorge hoofdstuk met waarschuwingen en instructies omtrent het gebruik van heroplaadbare batterijen.** U kunt de accu met de bijgeleverde USB-laadkabel aan een USB-poort van een computers of een USB-netadapter met ten minste 1A uitgangstoed laten laden.
  - Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer **1**. De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laadeenheid correct op de computer is aangesloten. Wanneer u een lege accu aansteekt brandt de led op de USB-laadkabel niet meer en toont aan, dat de accu geladen wordt. **2** De USB-laadkabel is zo gemaakt, dat verwisseling van de polen uitgesloten is.
  - Het duurt ongeveer 50 minuten om een lege accu (niet diepontladend) weer op te laden. Wanneer de accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.

**Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde dieptentlading van de accu te ver-**

**mijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2-3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-nachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**

- Verwijder met een schroevendraaier het deksel van het accuvak bij het Carrera RC-voertuig. Let hierbij op de juiste polariteit. **1** **Instelling van de stuurinrichting (links/rechts)**
- Open het batterijkvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit.
1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op de bovenzijde van het voertuig knippert ritmisch.
2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch. Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

- Bij het vervangen van de eerste accu door de tweede moet een rijpauze van minstens 10 minuten worden ingelast. Bij daarop volgende vervangingen moet telkens een rustpauze van minstens 20 minuten worden ingelast.
- Permanent gebruik van de motor vermijden.
- Als het voertuig zichzelf meermaals kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Geelieve de accu te laden.
- Bewaar de accu altijd buiten het voertuig.
- Het Carrera RC-voertuig na de rit schoontmaken.

#### Functies van de controller – Full Function

- Met de joystick kunt u nauwkeurig stuur- en rijmanoeuvres uitvoeren.
  - Gashendel naar achter: **voortuit**
  - Gashendel naar voren: **remmen resp. achteruit**
  - Stuurwiel met de klok mee draaien: **naar rechts**
  - Stuurwiel tegen de klok in draaien: **naar links**

#### Probleemoplossingen

##### Het voertuig reageert niet

- De schakelaar van de zender en de auto op „ON“ zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijcontacten verborgen of vervuild?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Zijn voertuig en zender/controller correct verbonden (zie **6**)?

##### Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaken metalen tralies/hekken storingen?
- Zend- of stroomtenden leiden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operators/Wifi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?

#### Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. A inobservância deste manual de instruções e das indicações de segurança nele contidas, implica a extinção da garantia. Guarde este manual para consultas posteriores e para sua eventual entrega a terceiros no caso da transferência do carro-miniatura para os mesmos.

**A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) na secção de serviço.**

#### Condições de garantia

Os produtos Carrera são brinquedos de técnica de alta qualidade, que devem ser tratados com cuidado. Siga necessariamente as indicações contidas no manual de instruções. Todas as peças são submetidas a um controlo rigoroso (reservados os direitos a alterações técnicas e do modelo em prol do melhoramento do produto).

**Se surgirem contudo alguns defeitos, concede-se uma garantia no âmbito das condições seguintes:** A garantia abrange defeitos de material ou de fabrico comprovadamente existentes no momento da aquisição do produto Carrera. O prazo da garantia é de 24 meses, contados a partir da data de aquisição. Excluídos da garantia estão as peças de desgaste (tais como por exemplo pilhas/baterias Carrera RC, antenas, pneus, peças da caixa de velocidades, etc.) e danos decorrentes de mau uso/utilização incorretos (tais como por exemplo saltos acima da altura recomendada, quedas do produto, etc.) ou de intervenção no produto. A reparação deve ser realizada unicamente pela empresa Carrera Toys GmbH ou então por uma empresa por ela devidamente autorizada. No âmbito desta garantia, a empresa Carrera Toys GmbH opta pela substituição do produto Carrera completo ou apenas pela substituição das peças defeituosas, ou por um substituto equivalente. Excluídos da garantia estão custos de transporte, de embalagem e de deslocação bem como danos da responsabilidade do acquirente. Estes custos estão a cargo do acquirente. Os direitos de garantia só podem ser exercidos exclusivamente pelo primeiro adquirente do produto Carrera.

#### Os direitos à garantia só podem ser exercidos se

- o cartão de garantia for remetido devidamente preenchido, juntamente com o produto Carrera defeituoso e acompanhado do recibo / factura / talão de aquisição.
  - não forem efectuadas alterações arbitrárias no cartão de garantia.
  - o brinquedo tiver sido tratado de acordo com as indicações contidas no manual de instruções e utilizado para o uso devido.
  - os danos / disfunções não resultarem de força maior ou de desgaste decorrente do funcionamento.
- Não é possível substituir cartões de garantia.**

**Nota para os Estados da UE:** quanto à obrigação do vendedor conceder uma garantia legal informa-se que esta obrigação não é limitada por uma garantia material.

#### Declaração de conformidade

Por este meio, a Carrera Toys GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/UE (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).

**PORTUGUÊS**

Potência máxima da radiofrequência <10 dBm • Gama de frequências: 2400–2483.5 MHz

**Advertências!**

A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.

**AVISO!** Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.  
**AVISO!** Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.

Este pictograma ou o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa que as pilhas descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em aparelhos, aparelhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doméstico, dado que são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar pilhas de tipo diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Preste atenção à posição correta dos pólos. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duradouramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! **AVISOs: para recarregar a pilha, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, deve-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de protecção II, III or IIII

**Prescrições de segurança**

- A** Só é permitido utilizar as baterias de LiFePO<sub>4</sub> Carrera RC originais. Retire a pilha do carro antes de carregá-la.
- B** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AVISOs!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.
- C** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.
- D** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.
- E** Evite a circulação em circuitos que são só de areia.
- F** Não exponha o carro Carrera RC a incidência directa de raios solares.
- G** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.
- H** Nunca lance o carro para o chão.
- I** Antes de cada utilização, deve-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

**Volume de fornecimento**

- 1** 1x Carrera RC Carro
- 1x Comando
- 1x Cabo de carregamento USB
- 1x LiFePO<sub>4</sub> Bateria
- 1x Conjunto de pilhas (não-recarregável)

**Carregamento da bateria**

As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas. Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de LiFePO<sub>4</sub> incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador de LiFePO<sub>4</sub> (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de LiFePO<sub>4</sub> ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. **Leia atentamente o capítulo anterior com avisos e orientações relativamente à utilização de baterias recarregáveis antes de prosseguir.** Você pode carregar a pilha com o respectivo cabo USB de carregamento em outra porta USB de um computador ou numa fonte de alimentação USB com uma tensão de saída de no mínimo 1A:

- Ligue o cabo de carga USB a porta USB de um computador **1** O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando você insere uma pilha descarregada, o LED do cabo USB de carregamento apaga-se o que assinala que a pilha está em carga. **2** O cabo USB de carregamento está concebido de forma aos pólos não podermos ser trocados.
- Demora aproximadamente 50 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

**Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2-3 meses). Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curto-circuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.**

- 3** Retire a tampa do compartimento da bateria do carro Carrera RC com uma chave de fendas. Preste atenção à posição correta dos pólos. **1 Alinhamento da direcção (esquerda/direita)**
- 4** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos.
- 5** Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED na parte superior do carro começa a piscar ritmicamente.
- 6** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente. Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

•  **Ao mudar da primeira para a segunda pilha, há que interromper a circulação pelo menos durante 10**

**SVENSKA**

minutos. Na mudança seguinte, esta interrupção já tem de ser necessariamente de pelo menos 20 minutos.

- Evitar a aplicação permanente do motor.
- Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.
- Guarde a pilha sempre fora do carro.
- Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.

**Funções do comando – Full Function**

**7** Com os joysticks, você pode manobrar o carro com maior precisão.  
 Acelerador para trás:  **circular para a frente**  
 Acelerador para a frente:  **travar ou marcha atrás**  
 Rodar a roda de comando no sentido dos ponteiros do relógio:  **direita**  
 Rodar a roda de comando no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio:  **esquerda**

**Soluções de problemas**

- O veículo não reage**
  - Coloque o interruptor do emissor e do veículo em „ON“.
  - As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?
  - Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
  - As pilhas estão descarregadas ou avariadas?
  - O carro e o emissor/comando estão conectados correctamente (ver **6**)?
- O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!**
  - A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
  - Existem outros dispositivos com telecomando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?
  - As grades em metal/vedações provocam interferências?
  - Os postos de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.
  - Existem Walkie-Talkies/rádios amadores/ redes wireless na proximidade que possam provocar interferências?

**S Bästa kund**

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. Om bruksanvisningen och de säkerhetsanvisningar den innehåller inte följs, upphör garantin att gälla. Spara bruksanvisningen för senare bruk och låt den följa med produkten om den övertas av någon annan.

**Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på [carrera.rc.com](#) under rubriken Service.**

**Garantivillkor**

Carrera-produkterna är tekniskt förstklassiga leksaker som skall behandlas med omsorg. Du måste ovillkorligen beakta informationen i bruksanvisningen. Alla komponenter underkastas en noggrann kontroll (tekniska ändringar och modelländringar som syftar till att förbättra produkten förbehålles).

**Om det mot förmodan skulle uppstå ett fel, gäller garantin inom ramen av följande villkor:** Garantin omfattar påvisbara material- eller fabrikationsfel som förelåg vid tiden för köpet av Carrera-produkten. Garantin tid är 24 månader räknat från försäljningsdatumet. Garantin omfattar inte siltagedelar (som t.ex. Carrera RC-batterier, antenner, däck, växelådsdelar etc.), skador p.g.a. felaktig hantering/användning (t.ex. höga hopp över rekommenderad höjd, produkten tappas etc.) eller obehöriga ingrepp. Reparationer får utföras endast av företaget Carrera Toys GmbH eller ett av detta företag auktoriserat företag. Inom ramen av denna garanti kommer Carrera Toys GmbH att byta ut Carrera-produkten i dess helhet, eller byta ut endast de defekta komponenterna, eller att lämna likvärdig ersättning. Garantin omfattar inte transport-, förpacknings- och reskostnader samt skador som köparen värdar. Dessa kostnader bärs av köparen. Garantianspråk kan ställas endast av den första köparen av Carrera-produkten.

**Garantianspråk kan göras gällande endast om**

- det korrekt ifyllda kortet skickas in tillsammans med den defekta Carrera-produkten, inköpskvittot/fakturan/ kassakvittot.
  - inga egenmäktiga ändringar av garantisedeln har gjorts.
  - produkten har behandlats och använts för sitt ändamål enligt bruksanvisningen.
  - skadorna/felfunktionerna inte kan härledas till force majeure eller siltage p.g.a. användning.
- Garantisedlar kan inte ersättas.**

**Hänvisning för EU-medlemsländer:** vi hänvisar till säljarens lagstadgade garantiskylighet i den mån som denna garantiskylighet inte begränsas av objektgarantin.

**Försäkran om överensstämmelse**

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH, att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/ EU (RED). Originelt till försäkran om överensstämmelse kan beställas på [carrera.rc.com](#).

Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm • Frekvensområde: 2400–2483.5 MHz

**Varningar!**

Vid felaktig användning kan vissa person- och/eller saksador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst tekniskt kunnande samt ömsorg. Bruksanvisningen innehåller säkerhets-hänvisningar och föreskriver samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstås före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och saksador kan undvikas.

**AVNING!** Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.  
**AVNING!** Funktionsbetingad risk för kämskador! Avslagsall emballagematerial och alla klemmer innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.

Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatörer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotdade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållsoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning. Se till att polariteten blir rätt. Kortslut inte laddare och mätleder. Endast den medlevierade laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på angränsande delar, samt medföra personskador! **AVNING:** **Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den externa, böjliga ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.

**Säkerhetsbestämmelser**

- A** Endast original Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-ackumulatörer får användas. Ta ur batteriet ur fordonet före upp-laddning.
- B** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser. **AVNING!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.
- C** Använd aldrig denna produkt på gräs. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.
- D** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vatten-puller eller snö och skall förvaras på torr plats.
- E** Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.
- F** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning.
- G** Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsaxlingar, d.v.s. ständig körning framåt och bakåt.
- H** Kasta aldrig ner fordonet på marken.

**I** Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

**Leversamfattning**

- 1** 1x Carrera RC Bil
- 1x Fjärrkontroll
- 1x USB-laddningskabel
- 1x LiFePO<sub>4</sub> Ackumulator
- 1x Set batterier (ej återuppladdningsbara)

**Uppladdning av ackumulatör**

**2** Du ska ta bort uppladdningsbara batterier från leksaken innan de laddas. Se till att ladda det medlevierade LiFePO<sub>4</sub>-batteriet endast med den medlevierade LiFePO<sub>4</sub>-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försöker ladda batteriet med en annan LiFePO<sub>4</sub>-laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. **Läs föregående kapitel noggrant med varningar och hänvisningar för hur du använder uppladdningsbara batterier innan du fortsätter.** Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port i datorn eller en USB-nätel med minst 1A utgångsspänning:  
 • Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn **1** LED-på USB-laddningskabeln lyser grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datorn. När man sätter i ett tomt batteri, tänds inte LED på USB-laddningskabeln, vilket indikerar att batteriet håller på att laddas. **2** USB-laddningskabeln är utformad så att omkastad polaritet är utesluten.  
 • Det tar ca 50 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lampan på USB-laddningskabeln grön igen.

**Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det.** Efter användningen måste akumulatören svalna i minst 20 minuter innan du får laddas upp igen. **Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad), kortslut inte laddare och mätleder. En ignorering av varnämnda handhavande kan leda till att batteriet försörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.**

- 3** Använd en skruvmejsel för att avlägsna locket till ackumulatörfacket i Carrera RC-bilen. Se till att polariteten är korrekt. **1 Justering av styrningen (vänster/höger)**
  - 4** Öppna batteriefacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt.
  - 5** 1. Knäpp på fordonet på ON/OFF-knappen. LED på ovsidan av fordonet blinkar rytmiskt.
  - 6** 2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt. Efter några sekunder lyser LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindningen är klar.
- **Vid en växling från det första till det andra batteriet måste man lägga in en körpass på minst 10 mi-nuter. Vid nästa växling måste man ovillkorligen lägga in en pass på minst 20 minuter.**
  - **Undvik att ha motorn inkopplad permanent.**
  - **Om fordonet flera gånger i tät följstångs av sig själv, är batteriet tomt. Ladda upp det igen.**
  - **Förvara alltid batteriet utanför modellen.**
  - **Rengör Carrera RC-batterier efter körning.**

**Fjärrkontrollfunktioner – Full Function**

**7** Med hjälp av joystickarna kan du utföra exakta styr- och körmanövrar.  
 Gasspaken bakåt:  **framåt**  
 Gasspaken framåt:  **bromsning resp. backing**  
 Vid ratten medsols:  **Höger**  
 Vid ratten motsols:  **Vänster**

**Felsökningsguide**

**Fordonet reagerar inte**

- Ställ reglage för sändare och bil på "ON".
- Är batterierna ladda på rätt sätt?
- Är batterikontakterna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?
- Är fordonet och sändaren/kontrollen korrekt sammanlänkade (se **6**)?

**Fordonet reagerar inte på rätt sätt, räckvidden är för liten!**

- Tappat batterierna effekt?
- Finns andra modeller med radiofjärrstyrning i närheten som eventuellt sänder på samma frekvens?

**FINN**

• Försäkrar metallgaller/staket störningar?  
 • Sändar- eller strömsträcker försäkrar ofta okontrollerade reaktioner hos bilmodellerna.  
 • Finns Walkie-Talkies/CB-utrustning/wifi-nätverk, som kan försäkras störningar, i närheten?

**FINN** Hyvä asiaksas

Onnittelemme Carrera RC -malliutun hankinnasta. Se on valmistettu nykytekniikan mukaisesti. Koska kehittäminen ja parannukset tuottavat jatkuvasti, pidämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotomuutoksiin milloin tahansa ja ilman erakkilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuote ei-säkä tämän ohjeen tietojen ja kuvien perinte poikkeamat eivät oikeuta korvauksvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. Tuotevaatimukset eivät ole voimassa, jos käyttöohjeita ja sen sisältämiä turvallisuusohjeita ei noudateta. Sääliä tämä ohje myöhempää lukemista ja mallin edelleenluovutusta varten.

**Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta [carrera.rc.com](#) palvelujen kohdasta.**

**Takuuehdot**

Carrera-tuotteet ovat korkealaatuisia leikkikaluja, joita tulee käsitellä huolella. Käyttöohjeen neuvot on ehdotomasti otettava huomioon. Kaikki osat tarkastetaan huolellisesti (oikeudet teknisiin muutoksiin ja tuotetta parantaviin mallimuutoksiin pidätetään).

**Jos tuotteesta kaikesta huolimatta esiintyy vikoja, sille myönnetään takuu seuraavien takuuehtojen mukaisesti:** Takuuseen sisältyvät todistetavissa olevat materiaali- tai valmistusvirheet, jotka olivat Carrera-tuotteessa sen ostohetkellä. Takuukaika on ostopäivämäärästä lukien 24 kuukautta. Takuuseen eivät sisälly kuluvat osat (kuten Carrera RC-auto, antenni, renkaat, vaihteisto-osat, jne.), asiattoman käsitelyn/käytön (kuten esim. suostuiliin korjaukseen ylittävät korkeat hyppy, tuotteen pudottaminen, jne.) tai asiattoman tuot-toman korjauksen aiheuttamat vahingot. Korjauksen saa suorittaa vain Carrera Toys GmbH tai tämän valtuut-tama yritys. Tämän takuun puitteissa Carrera-tuote vaihdetaan kokonaan tai vain vialliset osat tai vaihdetaan vastaava korvauk Carrera Toys GmbH:n päätöksen mukaan. Takuuseen eivät kuulu kuljetus-, pakkaus- ja matkakustannukset evätkä jälleenmyyjän vastuun piiriin kuuluvat viat. Ne korvaa jälleenmyyjä. Vain Carra-tuotteen ensimmäinen ostaja voi esittää takuuvaatimukset.

**Takuuvaatimukset ovat voimassa vain silloin, kun**

- asianmukaisesti täytetty kortti lähetetään välittömästi viallisen Carrera-tuotteen, ostokuitin/laskun/kassakuitin kanssa.
- takuukorttiin ei ole tehty omavaltaisia muutoksia
- leikkikalu on käsitelty käyttöohjeen ja käyttötarkeoikeuksien mukaisesti
- vikoja/vikatoimintoja eivät ole aiheuttaneet ylivoimaisesti esteet eikä käyttöä aiheuttama kuluminen.

**Takuukohteja ei voi korvata.**  
**Huomautus EU-jäsenmalle:** Viitataan jälleenmyyjän lainmukaiseen takuuehdollisuuteen siinä määrin, että laietakuuta ei rajotella.

**Vaattimustenmukaisuusvakuutus**

Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: annetut EY-direktiivit 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiivit 2014/53/EU (RED) määräykset. Akkupärien vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta [carrera.rc.com](#).

Radiotaajuusteho enintään <10dBm • Taajuuusalue: 2400–2483.5 MHz

**Varoitukset!**

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolel-lia, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeissa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.

**VAROITUS!** Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.  
**VAROITUS!** Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osotte tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.

Tässä kuvattu yllivivuttuun jätteenastin merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappariistoja, laatureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkökellotele jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Eni paristotyyppe- ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Akkujen latauksen saatat tehdä vain aikuiset. Tyhjiä paristot otetaan pois luokasta. Tavallisia paristoja ei saa jäähdyysvaaran vuoksi laittaa. Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin lataat sen. Varmista, että navat ovat oikein päin. Latureita tai verkkoalitteita ei saa ohjattavaksi. Lataukseen saa käyttää vain mukana tullutta laturia. Jonkin muun laturin käyttäminen voi johtaa akkuun sekä vieraisten osien vaurioitumiseen ja aiheuttaa loukkaan-mallia! **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän lelun mukana toimitettua, irrotettavaa virran-syöttökätk-kätkä.**

Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiinty-essä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.

Leikkikalan saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin. □ or IIII

**Turvallisuusohjeet**

- A** Vain akkuparaisia Carrera RC LiFePO<sub>4</sub> akkuja saa käyttää. Poista akku ajoneuvosta, ennen kuin lataat sen.
- B** Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla. **VAROITUS!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää teillekenttillä.
- C** Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Carrera RC-autolla ei saa kuljettava tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.
- D** Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulkona sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammikoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa.
- E** Vältä ajamista teilleä, jotka koostuvat yksinomaan hiekasta.
- F** Carrera RC-autoa ei saa alistaa suoralle auringonpaisteelle.
- G** Älä alista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvale kuormituksen vaihdolle, eli jatkuvalle eteen- ja taaksepäin ajolle.
- H** Älä koskaan heittä autoa seisten maahan.

- 1** Carrera RC-auton assenus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristään.

#### Toimituslistaus

- 1** 1x Carrera RC Ajoneuvo  
1x Kauko-ohjain  
1x USB-latausjohdo  
1x LiFePO<sub>4</sub> Akku  
1x Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)

#### Akun lataus

**2** Ladattavat akut on poistettava lуста ennen niiden lataamista. Varmista, että lataat mukana tulleen LiFePO<sub>4</sub> akun vain mukana tulleella LiFePO<sub>4</sub> laturilla (USB-latausjohdo). Jos yrität ladata akkua jollakin toisella LiFePO<sub>4</sub> akkujen laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vaarallisiin vaurioihin. **Lue huolellisesti edelliseltä luvulta, jotta saisitäättävä ladatakkin akunkin käyttökäytä ja ohjeita, ennen kuin siiryt eteenpäin.** Voit ladata akun siihen kuuluvalla USB-latausjohdolla tietokoneen USB-liitäntästä tai USB-virtalähteestä, jonka vähimmäisjännite on 1 A:

- Yhdistä USB-latausjohdo tietokoneen USB-liitäntään **1**. USB-latausjohdon ledi syttyy vihreään ja osoittaa, että latausyksikkö on yhdistetty oikein tietokoneeseen. Kun liität tyhjän akun, USB-latauskaapelin LED valo ei enää syty, mikä osoittaa, että akku ladataan. **2** USB-latausjohdo on valmistettu niin, että navat eivät voi tulla väärinpäin.
- Tyhjän akun (ei sytyvarkautuneen) lataaminen jällään tkestää suunnilleen 50 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdon ledi syttyy jällään vihreään.

**Lataa akku ehdottomasti aina käyttön jälkeen täynnään välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi.** Akun on käytön jälkeen jäädyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2–3 kuukauden välein). Laturitella tai verkkoilaitteita ei saa oikosuika. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akkua valvomatta latauksen aikana.

- 3** Carrera RC-auton akkukotelon kansi poistetaan ruuveimeisillä. Varmista, että navat tulevat oikeinpäin.
- 1 Ohjauksen säätö (vas./oik.)**
- 4** Avaä akkukotelo ruuveimeisellä ja laita akut ohjaimen. Varmista, että navat ovat oikein päin.
- 5** 1. Kytke ajoneuvo päälle ON/OFF-kytkimellä. Ajoneuvon päällä oleva LED vilkkuu rytmissä.
- 2** Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaitteen LED vilkkuu rytmillä. Muutaman sekunnin kuluttua ajoneuvon ja ohjainlaitteen LED-valot pa lavat keskeytykseltä. Yhteys on saatu aikaan.
- 6** **Vaihdettaessa ensimmäisessä akusta toiseen on pidettävä vähintään 10 minuutin ajotauko. Seuraavan vahdon aikana on ehdottomasti pidettävä vähintään 20 minuutin tauko.**
- Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.
  - Jos auto sammuu itsestään monta kertaa peräjäikseen, akku on tyhjä. Lataa akku.
  - Säilytä akkua aina ajoneuvon ulkopuolella.
  - Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.

#### Ohjaintoiminnot – Täysi toiminto

- 7** Ohjainsaavalla voit tehdä tarkkoja ohjauks- ja ajoilikeitä. Kaasuvipu taakse: **eteenpäin**  
Kaasuvipu eteen: **jarrutus tai taaksepäin**  
Käännä ohjaispyörää myötäpäivään: **oikealle**  
Käännä ohjaispyörää vastapäivään: **vasemmalle**

#### Ongelmaratkaisut

##### Ajoneuvo ei reagoi

- Kytke lähettimen ja auton kytkin asentoon „ON“.
- Onko paristo/akut asettuut oikein?
- Ovatko paristolähtökäytännöt väärin asennettu ja liikkeiset?
- Ovatko paristolähtökäytännöt väärin asennettu ja liikkeiset?
- Onko ajoneuvo ja lähetin/ohjain oikein liitetty (katso **6**)?

##### Ajoneuvo ei reagoi oikein, toimitusväite on liian pieni!

- Loppuuko paristoista/akuista virta?
- Onko lähettävällä muita radiokauko-ohjauksella ohjattavia pieniä smalleja, jotka lähettävät ehkä samalla taajuudella?
- Aiheuttavatko metalliesineet/aidat häiriöitä?
- Lähetyks- tai sähkömasot aiheuttavat usein pienoisallatojen kontrollioimaintona käyttäytymistä.
- Onko läheisyydessä radiopuhelmaa/CB-radioita/WiFi-verkkoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä?

#### PL Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastępowamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu niezachowania odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. Nieprzestrzeganie wskazań podanych w instrukcji obsługi i zawartych w niej zasad bezpieczeństwa powoduje wyłączenie praw z tytułu roszczeń gwarancyjnych. Należy przestrzegać niniejszej instrukcji dla późniejszych zastosowań lub celem przekazania jej osobie trzeciej wraz z modelem samochodu.

**Najnowsza wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępných części zamienných znajdują Państwo w dziale serwisu pod [carrera-rf.com](http://carrera-rf.com).**

#### Warunki gwarancji

Produkt Carrera to zabawki, charakteryzujące się wysoką jakością rozwiązań technicznych. Z tego względu należy o nie wyjątkowo dbać. Prosimy o bezwzględne przestrzeganie wskazań podanych w niniejszej instrukcji obsługi. Wszystkie elementy zostały poddane starannej kontroli (zastrzega się prawo do zmian technicznych i zmian modelu, które mają na celu ulepszenie produktu).

**Mimo prowadzących kontrole mogą pojawić się wady. Na nasze produkty udzielana jest gwarancja uwzględniająca poniższe warunki:** Gwarancja obejmuje udukonowane wady materiałowe lub fabryczne, które występują w momencie zakupu produktu Carrera. Okres gwarancji – licząc od daty sprzedaży – wynosi 24 miesiące. Gwarancja nie obejmuje części zużywalnych (jak np. akumulatory, anteny, opony, części skrzyni biegów, itp. do Carrry RC) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego obchodzenia się / użytkowania (jak np. skoki powyżej zalecanej wysokości, upadek produktu, itp.) lub w przypadku ingerencji osób trzecich. Napra-

wa może być wykonywana wyłącznie przez firmę Carrera Toys GmbH lub przez autoryzowane przedsiębiorstwo. W ramach niniejszej gwarancji i zgodnie z decyzją firmy Carrera Toys GmbH, firma Carrera Toys GmbH wymieni cały produkt lub tylko uszkodzone elementy lub przynajmniej częściowo odszkodowanie. Gwarancja nie obejmuje kosztów związanych z transportem, kosztów opakowania i frachtu oraz szkód, za które odpowiedzialny jest Kupujący. Koszty te ponosi Kupujący. Roszczenia gwarancyjne mogą być podnoszone wyłącznie przez pierwszego nabywcę produktu Carrera.

#### Roszczenia z tytułu świadczenia gwarancyjnego występuje, gdy:

- wraz z uszkodzonym produktem Carrera przesłana zostanie prawidłowo wypełniona karta gwarancyjna, potwierdzenie zakupu / rachunek / wydruk kasowy,
- nie wykonano żadnych odrzeczonych zmian w karcie gwarancyjnej,
- zabawka była użytkowana zgodnie z instrukcją obsługi i przestrzeganiem,
- przynajmniej uszkodzeń / nieprawidłowego działania nie jest sila wyższa lub zużycie uwarunkowane eksploatacją. **Nie ma możliwości wyłączenia zastępczej karty gwarancyjnej.**

**Wskazówka dla państwa UE:** zwraca się uwagę na ustawowy obowiązek gwarancji Sprzedawcy oraz na fakt, że ten obowiązek gwarancji nie zostanie ograniczony przez przedmiotową gwarancję.

#### Deklaracja zgodności

Firma Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i w innych ważnych przepisach Dyrektywy 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej [carrera-rf.com](http://carrera-rf.com).



Najwyższa częstotliwość dla radiowych <10dBm - Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

#### Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Stworzenie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.



**OSTRZEŻENIE!** Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci. **OSTRZEŻENIE!** Niebezpiecznym zaklinawia uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i moc rozstrzygnięć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.





Ak by sa napriek tomu vyskytli chyby, poskytnete sa záruka v rámci nasledujúcich záručných podmienok: Záruka zahŕňa preukázateľné materiálové alebo výrobné chyby, ktoré existovali v čase kúpy produktu Carrera. Záručná lehota trvá 24 mesiacov od dátumu predaja. Vylúčený je nárok na záruku na diely podliehajúce rychlému opotrebovaniu (ako napr. akumulátory Carrera RC, antény, pneumatiky, časti prevodovky atď.), škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním/používaním (ako napr. vysoké skoky nad rámec odporúčanej výšky, spadnutie produktu atď.) alebo pri cudzom zasahovaní. Opravy smie vykonať iba firma Carrera Toys GmbH alebo niektorý touto firmou autorizovaný podnik. V rámci tejto záruky sa v závislosti od rozhodnutia firmy Carrera Toys GmbH vymení produkt Carrera buď ako celok alebo len chybné diely alebo sa poskytnú rovnocenná náhrada. Zo záruky sú vylúčené náklady na dopravu, obal a cestovné náklady ako aj škody, za ktoré je zodpovedný kupujúci. Tieto náklady znáša kupujúci. Nároky na záruku si môže uplatňovať výlučne ten, kto produkt Carrera kúpil ako prvý.

#### Nárok na záručné plnenie existuje len vtedy, keď

- sa riadne vyplnený záručný list zasle spolu s chybným produktom Carrera, potvrdenkou o kúpe/faktúrou/pokladničným blokom.
- na záručnom liste neboli vykonané svojvoľné zmeny.
- sa s hračkou zaobchádzalo podľa návodu na obsluhu a používala sa na určený účel.
- škody/chybné funkcie nie sú dôsledkom zásahu vyššej moci alebo opotrebovania súvisiaceho s prevádzkou. **Záručné listy nie je možné nahradiť.**

**Upozornenie pre štáty EÚ:** Upozorňujeme na zákonnú povinnosť ručenia predávajúceho, že totiž táto povinnosť ručenia nie je obmedzená predmetnou zárukou.

#### Vyhľadanie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane ovládača je v súlade so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: smernicami ES 2009/48 a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné získať na [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maximálny rádiový vysielač výkon <10dBm - Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varovné upozornenia!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k ťažkým zraneniam a/alebo materiálnym škodám. Musí sa ovládať opatrne a obzretné a vyžaduje sa určité mechanické a aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy ako aj pokyny pre údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým uvedením do prevádzky kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak sa dá zabrániť nehadom so zraneniami a poškodeniami.

**POZOR!** Kvôli drobným vietom, ktoré by sa mohli prehltnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky. **POZOR!** Nebezpečenstvo zovretia podmienené funkciou! Predtým ako odovzdáte hračku dieťaťu, odstráňte všetky obalové materiály a upevňovacie drôty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím odložte obal i adresu.

Zobrazený symbol prediarknútých smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité batérie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov alebo nové batérie so starými. Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Pred nabíjaním vyberte akumulátory batériu z modelu. Dbajte na správnu polohu. Nabíjajúca a sieťové diely neskrúťte. Na nabíjanie sa smie používať len nabíjacia, ktorá je súčasťou dodávky. Používanie inej nabíjajúcej môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora ako aj príťahých dielov a spôsobí telesné zranenie! **POZOR: Na účely nabíjania batérie používajte iba odnímateľný napájajúci jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidelnom používaní nabíjajúca sa musí kontrolovať jeho kvalita, pripojka, kryt a ostatné časti. Externý pružný vonkajší kábel tejto nabíjajúcej sa nemôže vymeniť. V prípade poškodenia sa nabíjacia smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II.

**Bezpečnostné predpisy**

**A** Smú sa používať iba originálne LiFePO<sub>4</sub> akumulátory Carrera RC. Predtým ako budete nabíjať, odstráňte akumulátor z vozidla.

**B** Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **POZOR!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.

**C** S týmto produktom nikdy nejazdíte na trávnatých plochách. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.

**D** S vozidlom Carrera RC nejazdíte nikdy v dažďi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mlieky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu.

**E** Vyhnete sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.

**F** Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

**G** Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu zafie, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.

**H** Nikdy ho neháďte zo stola na zem.

**I** Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí overiť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

#### Obsah dodávky

- 1 x vozidlo Carrera RC
- 1 x kontrolér
- 1 x Nabíjaci USB kábel
- 1 x LiFePO<sub>4</sub> akumulátor
- 1 x Sada batérií (nie sú nabíjateľné)

#### Nabítenie akumulátora

**2** Nabíjacie batérie sa musia pred nabítením vybrať z hračky. Dbajte na to, aby ste dodali LiFePO<sub>4</sub> akumulátor nabíjať len s dodanou LiFePO<sub>4</sub> nabíjajúcou (nabíjaci USB kábel). Ak sa pokúsite akumulátor nabíjať s inou nabíjajúcou pre LiFePO<sub>4</sub> akumulátory alebo inou nabíjajúcou, môže to spôsobiť vážne škody. **ŠKŔ, NEŽ**

budete pokračovať, **pozorne si prečítajte predchádzajúcu kapitolu s varovaniami a pokyny pre používanie nabíjajúcich batérií.** Akumulátor môžete nabíť pomocou vsunutia príslušného USB nabíjacieho kábla do USB portu počítača alebo pomocou sieťovej sáti USB s výstupným napätím min. 1 A :  
**1** Spojte nabíjaci USB kábel s USB portom počítača. **LED** na nabíjacom USB kábli sa rozsvieti zeleno a signalizuje, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Ak zapojíte prázdny akumulátor, kontrolka LED na nabíjacom kábli USB sa nerozsvieti a indikuje, že akumulátor sa nabíja. **2** Nabíjaci USB kábel je vyrobený tak, že opačná polárka je vylúčená.  
**3** Opätovné nabítenie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 50 minút. Keď je akumulátor nabítený, signalizácia LED na nabíjacom USB kábli sa znova rozsvieti zeleno.

**Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabíte, aby ste zabránili tzv. hlbokému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova znova nabíť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabíte (cca každé 2-3 mesiace). Nabíjajúca a moduly sieťového zdroja neskrúťte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dozoru.**

- Pomocou skrutkovača odstráňte oboje priehradky akumulátora vozidla Carrera RC. Dbajte na správnu polohu. **1** Presné nastavenie riadenia (vlávo/vpravo)
- Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polohu.
1. Zapnite vozidlo spínačom ON/OFF. LED na hornej strane vozidla rytmicky blika.
2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rytmicky blika. Po niekoľkých sekundách nepretržite svietia LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.

- **Pri zmene z prvého akumulátora na druhý sa musí dodržať prestávka v jazde v trvaní minimálne 10 minút. Pri zmene, ktorá potom nasleduje, sa bezpodmienečne musí zaradiť prestávka v trvaní minimálne 20 minút.**
- **Zabraní permanentnému nasadeniu motoru.**
- **Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samoočne vypne, je akumulátor vybitý. Nabíte prosím akumulátor.**
- **Akumulátor skladujte vždy mimo vozidla.**
- **Vozidlo Carrera RC po jazde ošistite.**

#### Funkcie kontroléra – Plná funkcia

- S joystickami môžete vykonávať presné riadenie a jazdné manévry. Plynový páčku dozadu: **dopredu**  
Plynový páčku dopredu: **brzdzenie resp. jazda naspäť**  
Volant otáčať v smere hodinových ručičiek: **doprava**  
Volant otáčať proti smeru hodinových ručičiek: **dovola**

#### Riešenia problémov

##### Keď prístroj nereaguje

- Spínače na vysielači a na aute nastaví na „ON“ ,
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na baterkách ohnuté alebo zašpinené,
- skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.
- Sú vozidlo a vysielačka/kontrolér správne spojené (vid **6**)?

- Vozidlo nereaguje správne, jeho akčný rádius je príliš malý!**
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké iné modely s rádiovými anténami, ktoré vysielajú možná na rovnakej frekvencii?
  - Nespôsobiajú rušenie kovové mriežky alebo pláty?
  - Sľipy elektrického diaľkového vedenia alebo vysielačov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
  - Nenachádzajú sa v blízkosti vysielača prenosné vysielačky/ CBI/ Wifi-sieťe, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

#### Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produceret efter dagens tekniske standard. Siden vi allid strever efter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forholdsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. Ved ignorering av bruksanvisningen og sikkerhetsveilingene i denne, utgår garantien. Denne veiledningen må oppbevares for informasjon og eventuelt til å gi videre til tredjemann.

**Du finner nyste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på sidesidene på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).**

#### Garantibetingelser

Carrera-produkter er teknisk kvalitative produkter som må behandles grundig og forsiktig. Vær absolutt oppmerksom på henvisningene i bruksanvisningen. Alle deler gjennomgår en grundig kontroll (med forbehold om tekniske endringer og modellendringer for forbedring av produktet).

**Hvis det allikevel skulle oppstå feil, så garanteres det en garanti i rammen av følgende garantibetingelser:** Garantien omfatter beviselige material- eller fabrikkasjonsfeil som fantes på Carrera-produktet da det ble kjøpt. Garantistiften er 24 måneder fra kjøpsdato. Garantien utelukkes for slitedeler (som f.eks. Carrera RC akumulatører, antenner, dekk girder osv.), skader som oppstår gjennom uriktig behandling/bruk (som f.eks. høyttaler over anbefalt høydeangivelse, slippe ned produktet osv.) eller fremmede inngrep. Reparasjoner får kun gjennomføres av Carrera Toys GmbH eller en bedrift som er autorisert av dette firmaet. I rammen av denne garantien velger Carrera Toys GmbH om hele Carrera-produktet skal skiftes ut eller kun de defekte delene eller det blir gitt en likverdig erstatning. Garantien utelukker transport-, emballasje- og fraktkostnader i tillegg til skader som forårsakes av kjøper. Disse betales av kjøper. Garantien gjelder kun for første kjøper av Carrera-produktet.

#### Man kan kun bruke garantien når

- riktig utfyllt kort sendes inn sammen med det defekte Carrera-produktet og kvitteringen/kasselappen.
  - ingen engne endringer ble foretatt på dette garantikortet.
  - leketøyet ble behandlet i henhold til bruksanvisningen og ble brukt forskriftsmessig.
  - skadene/feilfunksjonene ikke gjelder stor vold eller driftsbetinget slitasje.
- Garantikort kan ikke erstattes.**

**Henvising for EU-land:** Det henvises om lovmessig garantiplikt til selgeren, og om at denne garantiplikten ikke innskrenkes gjennom tjenestendansens garanti.

#### Samsvarserklæring

Hermel erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontrollér, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

#### Varselshenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det kreves enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetsvarslinger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt for første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

**OBS!** Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 3 år pga. små deler som svelges. **OBS!** Funktionsbetinget fare for innlemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjon og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.

Symbolen som vises her med gjennomstrekket søppelkub skal henvisne om at tomme batterier, akumulatører, knappeceller, akkumulatørpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningsoppsett, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Akkumulatører får kun lades opp av voksne. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Fjern akkumulatøren fra modellen før du lader den opp. Se til at du har riktig polaritet. Ladeapparatet og nettdeler må ikke skruettes. Kun medlevt ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batteriene, samt nære deler, og kan forårsake skader på kroppen! **OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler. Den elektrisk fleksible utvendige kableten til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.



#### Sikkerhetsbestemmelser

- Det er kun tillatt å bruke de originale Carrera RC LiFePO<sub>4</sub>-akkumulatørene. For du lader opp batteriet, må du fjerne det fra kjøretøyet.
- Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. **OBS!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veitrafikken.
- Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC-kjøretøyet.
- Du må aldri kjøre ute i regn eller sno med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller sno, og det må lagres tørt.
- Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.
- Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for direkte sol.
- Ditt Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for permanent lastslette, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.
- Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.
- Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere etterrettes.

#### Leveringsomfang

- 1x Carrera RC Kjøretøyt
- 1x Kontrollér
- 1x USB-ladekabel
- 1x LiFePO<sub>4</sub> Akkumulatør
- 1x Sett batterier (ikke oppladbar)

#### Opplading av akkumulatøren

- Oppladbare batterier må fjernes fra leken før de lades. Se til at medlevt LiFePO<sub>4</sub> batteri kun lades med medlevt LiFePO<sub>4</sub> ladeapparat (USB-ladekabel). Deresom du forsøker å lade batteriet med et annet LiFePO<sub>4</sub> ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvorlige skader. **Les nøye forrige kapittel med advarler og retningslinjer for bruk av oppladbare batterier før du fortsetter.** Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel eller en USB port til en datamaskin eller en USB nettdel med minst 1A utgangsspenning:
  - USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin **1**. LED-lampen på USB-kabelen lyser grønt og viser at ladeenheten er forbundet riktig med datamaskinen. LED-lampen på USB-kabelen lyser lenger når du setter inn et tomt batteri og viser at batteriet lades. **2** USB-ladekabelen er produsert slik at omvendt polaritet er utelukket.
  - Det tar omtrent 50 minutter for å lade opp et utladet batteri igjen (ikke dutyputting). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt igjen.

**Etter bruk må akkumulatøren lades, slik at en total utlading forhindres. Akkumulatøren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Akkumulatøren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2-3 måned). Batteriene og stikontakter må ikke skruettes. Hvis denne hørtingen av akkumulatøren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.**

- Fjern dekslet til akkumulatørrummet i Carrera RC-kjøretøyet med en skrutrekker. Pass på at polene kommer riktig. **1** Justering av styringen (venstre/høyre)
- Åpne batterierommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontrollér. Se til at du har riktig polaritet.
1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på oversiden av kjøretøyet blinker rytmisk.
2. Slå kontrollér på. LED på kontrollér blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøyet og på kontrollér permanent. Bindingen er avsluttet.

- **Ved skifte fra første til andre akkumulatør må man overholde en kjørepause på minst 10 minutter. Skiftet deretter må man overholde en hvilepause på minst 20 minutter.**
- **Unngå permanent motorbruk.**

- Hvis kjøretøyet slår seg på flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatøren tom. Akkumulatøren må lades opp.
- Batteriet må alltid oppbevares utenfor kjøretøyet.
- Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.

#### Kontrollerfunksjoner – Full funksjon

- Med joystickene kan du gjennomføre presise styrings- og kjøringmanøvreringer. Gasspedal bakover: **Fremover**  
Gasspedal fremover: **Bremser eller rygging**  
Rattet dreies med klokken: **høyre**  
Rattet dreies mot klokken: **venstre**

#### Problemløsninger

##### Kjøretøyet reagerer ikke

- Bryterne fra senderen og kjøretøyet stilles på „ON“.
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene bøyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Er kjøretøyet og sender/kontrollér riktig forbundet (se **6**)?

##### Kjøretøyet reagerer ikke riktig Røkkeviden er for liten!

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontroll og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være at metallgitter/gjerdet forårsaker forstyrrelsen?
- Sende- eller strømmerster kan ofte føre til at kjøretøyet oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hhv. /CB radioer/Wifi-nettverk i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?

#### DK Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materiel og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke alleseds nogen krav pga. blandinge af produkter på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betingelses- og montagevejledning er bestanddel af produktet. Ved ignorering af betingelsesvejledningen og de deri indeholdte sikkerhedsvarsninger bortfalder enhver garanti. Opbevar denne vejledning som opslagsværk og til eventuel videregivelse af modellen til tredjemand. **Den aktuelle version af denne betingelsesvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com) i serviceområdet.**

#### Garantibetingelser

Ved Carrera produkterne drejer det sig om tekniske kvalitetsprodukter, der bør behandles forsigtigt. Vær ubetinget opmærksom på informationerne i betingelsesvejledningen. Alle dele underkastes en grundig kontrol (tekniske ændringer og modelændringer, der tjener til forbedring af produktet, forbeholdes).

**Skulle der alligevel opståde fejl, ydes der garanti i henhold til nedenstående garantibetingelser:** Garantien omfatter påviselige material- eller fabrikkationsfejl, der var tilstede da Carrera produktet blev købt. Garantiperioden er 24 måneder fra købsdato. Garantien udelukkes for slidedele (som f.eks. Carrera RC akku'er, antenner, dæk, geardele etc.), skader som følge af usagkydig behandling/brug (som f.eks. højttaler spring over den anbefalede højdeangivelse, eller hvis man lader produktet falde etc.) eller fremmede indgreb. Reparationen må kun udføres af firma Carrera Toys GmbH eller af en af dette firma autoriseret virksomhed. Som led i denne garanti vil Carrera Toys GmbH efter eget skøn ombytte det komplette Carrera produkt eller kun udsdiftede de defekte dele. Desuden er transport-, emballage- og kørselsomkostninger samt skader, som køber er ansvarlig for udelukket fra garantien. Disse betales af køberen. Garantiedisemne gælder udelukkende for den første køber af Carrera produktet.

#### Der kan kun gores krav på garantiydelsen, hvis

- det korrekt udfyldte garantikort bliver indsendt sammen med det defekte Carrera produkt, kvitteringen/fakturaen/kassebonen.
  - der ikke blev foretaget egenmægtige ændringer på garantikortet.
  - legetøjet er blevet behandlet fuldstændtbestemt og iht. betingelsesvejledningen.
  - skadene/fejlfunktionerne ikke stammer fra force majeure eller brugsrelateret slitage.
- Garantikort kan ikke erstattes.**

**Information til EF-stater:** Der henvises til sælgerens lovpagtede garantipligt for så vidt, at denne garantipligt ikke indskrænkes af en konkret garanti.

#### Konformitetserklæring

Hermel erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiv: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) i skoner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på [carrera-rc.com](http://carrera-rc.com).



Maksimal radiofrekvensseffekt <10 dBm - Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

#### Advarselshenvisninger

Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Veiledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er urafvælgeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første brugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelse.

**ADVARSEL!** At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges. **ADVARSEL!** Funktionsbetinget klemmefare! Fjern all emballagemateriale og fastgørelsestråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.

Der her viste symbol med de gennemstregede affaldsposer skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatører, knappeceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljøet og helbred. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun oplades af voksne. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke









**!** **WARNING:**  
CHOKING HAZARD-SMALL PARTS  
NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

**!** **ATTENTION:**  
DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PRÉSENCE DE PETITES PIÈCES  
NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

***carrera-rc.com***

Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria